



PlotWave 5000/5500

Руководство по безопасности



Авторское право и товарные знаки

Авторские права

Авторские права 2020 Canon Production Printing.

Никакая часть данной публикации не может копироваться, изменяться, воспроизводиться или передаваться в любом виде, электронном, ручном или ином без предварительного письменного разрешения компании Canon Production Printing. Иллюстрации и изображения продукции принтеров являются смоделированными и не обязательно относятся к продуктам и услугам, предлагаемым на каждом местном рынке. Содержимое настоящей публикации не следует понимать как обязательство или гарантию в отношении конкретных свойств либо спецификаций, технических показателей или пригодности для определенных видов применения. Содержимое настоящей публикации может время от времени изменяться без предварительного уведомления.

КОМПАНИЯ CANON PRODUCTION PRINTING НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, А ТАКЖЕ ЗА УЩЕРБ ИЛИ РАСХОДЫ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОЙ ПУБЛИКАЦИИ.

Язык

Перевод оригинальных инструкций на американском варианте английского языка.

Торговые знаки

Canon является зарегистрированным товарным знаком компании Canon Inc. Arizona, ColorStream, Colorado, ColorWave, Com Works, CorrPress, CrystalPoint, CustomTone, DemandStream, Digi Ink, DigiDot, Digital Newspaper Network, Doc Exec, DocSetter, Doc Works, DPConnect, DPConvert, DPLink, EasyPAC, Engineering Exec, ENEO, Find Logic, FlexiDark, Image Logic, ImageStream, InfiniStream, InkSafe, Intra Logic, JetStream, Job Appropriate Color, LabelStream, LithoStream, Matrix Logic, MonoStream, Office Exec, PageStream, Phantom Code, PlotWave, Power Logic, PowerM, Print Exec, Print Logic, Print Vision, Printing for Professionals, PRISMA, PRISMAaudit, PRISMAproduction, PRISMAsatellite, ProStream, Pro-Select, QCCS, QCDS, Quality Centre, Quality Centre Delivering the Difference, Quick Change Color System, Remote Logic, Repro Desk, SRA, Scan Logic, Set Logic, Sign Film, TDS, TonerPearls, TonerSafe, TOP4U, Triplex, True Proof, VarioColor, VariaDot, VarioLink, VarioPrint, VarioStream, XPrint являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Canon Production Printing Netherlands B.V.

Все прочие товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев и настоящим признаются.

Информация по безопасности и защите окружающей среды

Важная информация по безопасности и защите окружающей среды для пользователя

Перед началом использования системы печати убедитесь в том, что она правильно установлена. Также прочитайте и уясните содержание документации пользователя для обеспечения безопасности системы в соответствии с ее функциональными возможностями. При использовании устройства всегда соблюдайте инструкции из документации пользователя.

Предупреждающие и предостерегающие указатели

Для предупреждения и оповещения всех лиц, работающих с устройством, о возможных рисках, угрозах и (или) опасностях в соответствующих местах размещены предупреждающие таблички. Для обеспечения безопасной эксплуатации важно понимать значение всех табличек. Обязательно прочитайте описание всех табличек, прежде чем приступить к эксплуатации устройства.

Для исключения потенциальных опасностей обеспечьте выполнение профилактического технического обслуживания и ремонта квалифицированными и опытными техническими специалистами.

Ограничение ответственности:

КОМПАНИЯ CANON PRODUCTION PRINTING НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО СОДЕРЖАНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ И ЕЕ ПОЛНОТЫ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ГАРАНТИЙ, УСТАНОВЛЕННЫХ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ И ОТСУТСТВИЯ НАРУШЕНИЙ. КОМПАНИЯ CANON PRODUCTION PRINTING НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, А ТАКЖЕ ЗА УЩЕРБ И РАСХОДЫ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НАСТОЯЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ.

Компания Canon Production Printing оставляет за собой право на пересмотр этой публикации и на внесение время от времени изменений в ее содержание без обязательств по уведомлению о таком пересмотре или изменении.

Веб-сайты региональных офисов продаж Canon перечислены на обложке документации пользователя. В ней вы можете найти адреса региональных офисов продаж Canon.

Примечания

- В некоторых регионах, где продается данное изделие, в качестве номера (номеров) модели может быть зарегистрировано следующее название (названия) серийно выпускаемого изделия.

Название серийно выпускаемого изделия	модель №
PlotWave 5000	Océ 01076
PlotWave 5500	Océ 01076
PlotWave 7500	Océ 01076

- В зависимости от контекста термины «система», «машина» и «оборудование», используемые в документации пользователя, означают систему печати Canon, к которой относится документация пользователя.
- Некоторые расходные материалы и компоненты, предназначенные для данной машины, сопровождаются сертификатами безопасности. Конкретная информация по безопасности и

защите окружающей среды, а также инструкции по эксплуатации содержатся в соответствующих сертификатах безопасности. Актуальные сертификаты безопасности можно загрузить с сайта поддержки продукта "<http://downloads.cpp.canon/>".

- На устройстве имеется знак CE, подтверждающий соответствие действующим законам. Соответствующий сертификат соответствия ЕС является частью документации пользователя. Также их можно загрузить с сайта поддержки продукта "<http://downloads.cpp.canon/>".

Компания Canon Production Printing не несет ответственности за ущерб, причиненный по следующим причинам:

- Невыполнение указаний, содержащихся в документации пользователя;
- Неправильная эксплуатация устройства;
- Модификации без соответствующих разрешений.

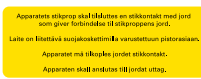
Для определения и классификации степени опасности в документации пользователя используются следующие указатели:

Символ	Тип	Описание
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Означает предупреждение об опасности, связанной с работами, которые при их ненадлежащем выполнении могут привести к причинению вреда здоровью людей или даже смерти. Для обеспечения безопасной эксплуатации оборудования всегда обращайтесь на эти предупреждения.
	ОСТОРОЖНО	предупреждение об опасности, связанной с работами, которые, при их ненадлежащем выполнении, могут привести к травме. Для безопасной эксплуатации оборудования всегда обращайтесь на эти знаки предупреждения.
	ВАЖНО	Указатель наличия требований и ограничений при эксплуатации. Для правильной эксплуатации оборудования, а также во избежание повреждений оборудования и имущества внимательно прочтите их.
	ЗАПРЕЩЕНО	Указатель операции, которую необходимо выполнить. Внимательно прочтите настоящие указания и ни в коем случае не выполняйте описанные действия.
	ПРИМЕЧАНИЕ	Уточнение операции или дополнительное объяснение методики. Настоятельно рекомендуется прочитать данные примечания.

Для определения и классификации степени опасности на устройстве используется следующая маркировка:

Маркировка	Тип	Описание
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Символ предупреждения общего характера.
	ОСТОРОЖНО	Риск поражения электротоком. Компоненты под высоким напряжением внутри. Не снимайте крышку.

Маркировка	Тип	Описание
	ОСТОРОЖНО	Горячая деталь или поверхность. Риск ожога пальцев при работе с деталями — не прикасайтесь к ним.
	ОСТОРОЖНО	Опасность поражения электротоком. Отсоедините все источники питания перед проведением обслуживания. Только для имеющих допуск специалистов по техническому обслуживанию.

Маркировка	Тип	Описание
	ОСТОРОЖНО	Плавкий предохранитель двухполюсный/в нейтрали. Риск поражения электротоком. Отсоедините от сети питания перед выполнением обслуживания.
	ОСТОРОЖНО	Для обеспечения надежной защиты от риска возгорания используйте в качестве сменных только предохранители того же типа и номинала. Всегда обращайтесь к имеющему допуск специалисту по обслуживанию при необходимости замены предохранителя. Замена предохранителя на предохранитель с другими характеристиками может привести к повреждению устройства.
	ОСТОРОЖНО	Электробезопасность! Устройство должно быть подключено к заземленной розетке.

Лица, прошедшие аттестацию ITE согласно требованиям стандарта UL/IEC/EN 62368-1

- Обычный человек**

В настоящей документации пользователя содержится описание мер по обеспечению безопасности и защиты обычных лиц. Термин «Обычный человек» применяется ко всем, кто не прошел инструктаж и обучение. К обычным лицам относятся не только пользователи оборудования, но также все лица, имеющие доступ к оборудованию, или все те, кто может находиться вблизи оборудования.

Лица, прошедшие аттестацию ITE согласно требованиям стандарта UL/IEC/EN 60950-1

- Обычный человек**

В настоящей документации пользователя содержится описание мер по обеспечению безопасности и защиты обычных лиц. Термин «Обычное лицо» применяется ко всем, кто не является квалифицированным специалистом. К обычным лицам относятся не только пользователи оборудования, но также все лица, имеющие доступ к оборудованию, или все те, кто может находиться вблизи оборудования.

Источник питания



ОСТОРОЖНО

- Вставьте вилку сетевого шнура в розетку, имеющую ту же конфигурацию, что и вилка. Использование адаптера может стать причиной неправильной работы источника питания. Если соответствующая сетевая розетка отсутствует, обратитесь к квалифицированному электрику для ее установки.



ВАЖНО

- При необходимости подключения другого оборудования к той же сетевой розетке проконсультируйтесь в уполномоченном сервисном центре.
- Не подключайте устройство к электросети с сетевым напряжением или частотой, которые отличаются от значений, указанных на маркировке с техническими характеристиками.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если необходимо выполнить подключение к электросети с другим напряжением, обратитесь в уполномоченный сервисный центр.

Шнур питания



ОСТОРОЖНО

- Не царапайте, не стирайте, не нагревайте, не скручивайте, не перегибайте и не кладите тяжелые предметы на шнур питания, а также не подвергайте его иным повреждениям. Использование поврежденного шнура питания (например, с оголенным или поврежденным проводом) может привести к поражению электрическим током, возгоранию или выходу устройства из строя. При обнаружении любых из перечисленных выше повреждений незамедлительно переведите выключатель питания в положение ВЫКЛ и отсоедините шнур питания от электросети. Затем обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр.
- Не используйте адаптер на несколько вилок или удлинительный кабель. При необходимости использования удлинительного кабеля проконсультируйтесь с сервисным центром. Использование удлинительного кабеля может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не используйте удлинитель для подключения устройства.
- Используйте только входящий в комплект шнур питания. Запрещается использовать данный шнур питания с какими-либо другими электрическими приборами.
- Используйте только шнур питания с защитным заземляющим проводником.
- Прокладывайте шнуры питания так, чтобы никто не мог наступить на них или споткнуться о них.

Вилка питания



ОСТОРОЖНО

- Если устройство подключается к настенной розетке, установите устройство рядом с легкодоступной розеткой. Вилка питания является устройством отключения.

Заземление



ОСТОРОЖНО

- Подсоедините шнур питания к сетевой розетке с защитным выводом заземления.
- Данное оборудование не предназначено для подключения к сети питания ИТ-оборудования. Сеть питания ИТ-оборудования — это сеть питания, в которой нейтральный провод не заземлен.

Сетевой кабель



ОСТОРОЖНО

- Используйте только экранированный сетевой кабель для подключения устройства к сети.

Установка



ОСТОРОЖНО

- Только уполномоченные технические специалисты сервисной службы могут транспортировать, монтировать, устанавливать и ремонтировать устройство.
- Установка дополнительного и вспомогательного оборудования, не разрешенного для данного типа устройств, является нарушением правил и директив по обеспечению безопасности, а также может стать причиной повреждения устройства.
- Обратитесь к уполномоченному техническому специалисту местной сервисной службы для получения подробной информации о том, какое дополнительное и вспомогательное оборудование допускается для данного типа устройства.
- Подключайте только те изделия, которые соответствуют государственным и международным стандартам безопасности продукции и электромагнитных помех.
- Используйте только кабели, рекомендованные производителем.
- Устанавливайте устройство на ровной горизонтальной поверхности с достаточной опорой.
- Не размещайте устройство в местах, подверженных вибрациям и толчкам.
- Не используйте легковоспламеняющиеся спреи, жидкости или газы вблизи устройства, так как это может привести к возгоранию.
- После монтажа или перемещения устройства проверьте правильность расположения стабилизирующих шпилек.
- Установите под переднюю ось машины опорные стойки, чтобы передние колеса могли свободно вращаться.
- Выполните монтаж подъемного устройства в соответствии с инструкциями по монтажу.
- Установите подъемное устройство на стойки, чтобы передние колеса могли свободно вращаться.
- Монтаж сканера сверху на двигателе должно выполняться двумя людьми.

Необходимое пространство и меры предосторожности при работе



ОСТОРОЖНО

- Не устанавливайте устройство в слишком маленьких помещениях или в помещениях с недостаточной вентиляцией. См. требования к вентиляции в паспорте безопасности продукта для устройства.



ВАЖНО

- Ни в коем случае не блокируйте зону проведения работ и обслуживания.
- Не закрывайте каналы охлаждения, так как это может привести к перегреву или возникновению неисправности.
- Следует оставить минимум **65 mm** свободного пространства позади устройства для вентиляции.

Эксплуатация



ОСТОРОЖНО

- Не опирайтесь, не ложитесь и не становитесь на какую-либо часть принтера, включая компоненты, которые могут выдвигаться (например, выдвижные отсеки для носителей).
 - Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с содержанием документации пользователя. Если в документации пользователя что-то непонятно, обратитесь к специалистам уполномоченного сервисного центра.
 - Запрещается выполнять работу с распущенными длинными волосами или незастегнутыми или незаправленными предметами одежды (напр., галстуки, рукава, шарфы), а также с ювелирными украшениями, например, бусами, браслетами и кольцами. Они могут попасть в приводные механизмы или подвижные части устройства, что станет причиной травм.
 - Следите за тем, чтобы никакие предметы (напр., ювелирные цепочки, канцелярские скрепки, монеты) или жидкости не попадали во внутреннюю часть устройства. Не ставьте емкости с жидкостью (напр., бутылки с напитками, стаканы, чашки или вазы) на устройство или в непосредственной близости от него.
 - Следите за тем, чтобы не удариться головой о верхний выходной лоток при замене рулона носителя.
 - Дверца верхнего выходного лотка не имеет фиксатора или упора в открытом положении. Дверца может упасть вниз, если оставить ее в открытом положении.
 - Установка тяжелого носителя весом более 10 кг в место расположения рулона 3, 5 или 6 должно выполняться двумя людьми или с помощью внешних подъемных устройств.
-



ВНИМАНИЕ

- Данное оборудование не предназначено для использования в местах, где могут находиться дети.
 - Запрещен доступ к работе с системой печати лиц, находящихся под воздействием алкоголя или наркотических веществ, а также лиц, принимающих определенные виды медицинских препаратов, например, психотропные препараты.
-

Разборка и модификация



ОСТОРОЖНО

- Не снимайте крышки и панели, закрепленные на устройстве. В некоторых устройствах имеются электрические компоненты или источники лазерного излучения, которые могут вызвать поражение электрическим током или причинить вред здоровью.
 - Не вносите изменений в устройство, так как это может привести к возгоранию, поражению электрическим током, неисправности устройства или причинению вреда здоровью.
 - Не выполняйте техническое обслуживание компонентов и узлов, не указанных в документации пользователя.
 - Избегайте закорачивания и отключения предохранительных блокировочных устройств.
-



ВНИМАНИЕ

- Не открывайте дверцы во время запуска или работы устройства, пока на панели управления не появится сообщение о необходимости открытия одной или нескольких дверец.
- Не закорачивайте автоматические выключатели или предохранители.

Ремонт



ВНИМАНИЕ

- Только уполномоченные технические специалисты сервисной службы могут производить ремонт устройства.

Перемещение устройства



ОСТОРОЖНО

- Перед перемещением устройства отсоедините шнур питания и другие провода.
- Ознакомьтесь с содержащейся в документации информацией о требованиях к размещению устройства перед его перемещением.
- При необходимости, перемещать устройство могут только квалифицированные специалисты, которые прошли соответствующий инструктаж.

Действия при возникновении проблем



ОСТОРОЖНО

- Незамедлительно выключайте питание устройства и отсоединяйте шнур питания от сетевой розетки в случае попадания в него какого-либо металлического предмета, воды или иного аналогичного постороннего вещества. Затем обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр.
- Незамедлительно прекратите использование устройства при его чрезмерном нагреве, появлении дыма, необычных запахов или шумов. Незамедлительно переведите выключатель питания в положение «Выкл.» и отсоедините шнур питания от электросети. Затем обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр.
- Незамедлительно прекратите использование устройства при его падении или повреждении крышки. Незамедлительно переведите выключатель питания в положение «Выкл.» и отсоедините шнур питания от электросети. Затем обратитесь в местный уполномоченный сервисный центр.
- В случае повреждения крышек, шнура питания, рабочих элементов, проникновения жидкостей или посторонних предметов обращайтесь к специалистам уполномоченного сервисного центра.



ВНИМАНИЕ

- Некоторые компоненты внутри устройства нагреваются. Не прикасайтесь к местам, имеющим маркировку «ОСТОРОЖНО! ГОРЯЧО!». Контакт с такими зонами может привести к травмам.

Расходные материалы и материалы для техобслуживания



ОСТОРОЖНО

- Не бросайте в открытый огонь тонер, чернила и детали, содержащие тонер или чернила, а также загрязненные детали.
 - Не оставляйте компоненты, содержащие тонер или чернила, и загрязненные детали в пределах досягаемости детей.
 - Храните расходные материалы, комплектующие и материалы для техобслуживания на достаточном расстоянии от контейнеров и емкостей с пищевыми продуктами и напитками.
 - Соблюдайте осторожность при работе с жидкостями. Незамедлительно собирайте разлитую жидкость, чтобы минимизировать риск подскользывания и получения серьезных травм.
-



ВНИМАНИЕ

- Используйте только материалы, рекомендованные производителем и разработанные специально для данного устройства. Использование материалов, не рекомендованных производителем, может привести к неисправности устройства.
 - Используйте расходные и прочие материалы только по назначению.
 - Не ставьте на устройство емкости с жидкостью.
 - Отходы расходных материалов необходимо утилизировать отдельно от бытового мусора. Не допускайте контакта изделия с канализационной системой. Утилизируйте расходные материалы и материалы для техобслуживания, а также их упаковки, содержащие остатки, в соответствии со всеми действующими федеральными, региональными и местными правилами.
-

Утилизация частей



ОСТОРОЖНО

- Все части производятся в соответствии с политикой устойчивого развития компании Canon. Вы можете выбросить все использованные части в обычную мусорную корзину или утилизировать их в соответствии с местными или государственными стандартами экологической безопасности и утилизации отходов.
-

Магнитные детали



ОСТОРОЖНО

- Это устройство содержит магнитные детали, вследствие чего существует риск наведения помех на активные имплантируемые медицинские устройства (например, кардиостимуляторы). Лицам с активными имплантируемыми медицинскими устройствами необходимо соблюдать безопасное расстояние. За дополнительной информацией обращайтесь: Canon.
-

Жидкокристаллический дисплей (ЖКД)



ВНИМАНИЕ

- Не касайтесь и не употребляйте жидкости, вытекающие из разбитых жидкокристаллических дисплеев (ЖКД). При попадании жидкости на одежду или кожу немедленно смойте ее с одежды или кожи при помощи мыла и воды. При попадании в глаза немедленно промойте их составом для промывания глаз в течение не менее 15 минут, затем обратитесь к врачу.
 - Не трите поверхность (ЖК) дисплея, не нажимайте на нее и не касайтесь ее жесткими предметами, так как при этом можно повредить слой поляризатора на поверхности. ЖК-модуль может повредиться в случае его падения, слишком сильного защемления или протыкания, так как он сделан из стекла. Если стекло разбилось, будьте осторожны, так как можно пораниться осколками стекла. Затем обратитесь в сервисную службу компании.
-

Нормативная информация

Заземление (Финляндия; FI, Норвегия; NO, Швеция; SE и Дания; DK)

- FI: Laite on liitettävä suojakoskettimilla varustettuun pistorasiaan.
- NO: Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt.
- SE: Apparatens skall anslutas till jordat uttag.
- DK: Apparatets stikprop skal tilsluttes en stikkontakt med jord, som giver forbindelse til stikproppens jord.

Перевод: Устройство должно быть подключено к заземленной розетке.

Подавление радиопомех (для всех стран за исключением США)

- Предупреждение. Данное оборудование отвечает требованиям к классу A CISPR 32. В жилых помещениях данное оборудование может создавать радиопомехи.

Сертификация FCC (США)

- Это оборудование прошло испытания и показало свое соответствие требованиям для цифровых устройств класса A согласно разделу 15 правил Федеральной комиссии связи США. Эти требования предназначены для обеспечения приемлемой защиты от вредных помех в отношении оборудования, эксплуатируемого в коммерческом окружении. Это оборудование создает, использует и способно излучать радиочастотную энергию и в случае установки и использования с нарушением требований пользовательской документации может привести к возникновению вредных помех для радиосвязи. Эксплуатация данного оборудования в жилых помещениях с большой вероятностью будет создавать вредные помехи, и в этом случае от пользователя могут потребовать устранить помехи за свой счет.
- Для обеспечения соответствия стандартам в отношении изделий класса A, установленным подпунктом В пункта 15 Правил FCC, необходимо применять экранированные кабели.
- Не изменяйте и не модифицируйте данное оборудование, если это не предусмотрено в пользовательской документации. При осуществлении подобных изменений или модификаций может возникнуть необходимость остановить работу оборудования.

ICES-001/NMB-001 и ICES-003/NMB-003; создающее помехи оборудование (Канада)

- CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

VCCI (Япония)

Класс A ITE

この装置は、クラス A 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A



Перевод: Это оборудование класса А на основе стандарта Совета VCCI. Если это оборудование будет использоваться в жилых помещениях, оно может создавать радиопомехи, что может потребовать от пользователя принятия надлежащих мер.

ЕАС (Россия, Армения, Казахстан, Киргизия и Беларусь)



Следующая информация об изделии находится на задней панели устройства:

Номер модели
 Параметры электропитания
 Изготовитель
 Страна происхождения
 Дата выпуска <ГГГГ-ММ-ДД>
 Маркировка соответствия требованиям ЕАС

Озон (для всех стран)

- Данное устройство оборудовано озоновым фильтром, срок службы которого равняется сроку службы устройства, и поэтому не требуется его замена.

Маркировка элементов питания (Европейского агентства по защите окружающей среды, включая Швейцарию)

- В данном устройстве содержится элемент или элементы питания. Они расположены на печатных платах, которые необходимы для продолжительной бесперебойной работы устройства. Элемент или элементы питания разрешается удалять только квалифицированным специалистам по техническому обслуживанию, изучившим инструкции по демонтажу, предоставленные компанией Canon.



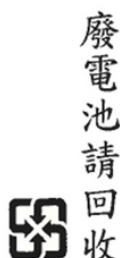
Местонахождение	Емкость элемента питания [А-ч]	Содержит
Внутренний контроллер	200 мАч	Литиевый

Внимание! Canon не несет никакой ответственности за какие бы то ни было повреждения или последствия вследствие удаления аккумуляторных батарей лицами, не являющимися специалистами по техническому обслуживанию компании Canon.

Маркировка элементов питания (США)

Данное изделие содержит литиевую батарею с перхлоратами. Специальные инструкции по обращению указаны в "<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>".

Маркировка элементов питания (Тайвань)



Перевод: Отработанные батареи, требуется переработка.

Окончание срока службы: Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Россия или Беларусь	
Утилизация продукции	Данную продукцию следует утилизировать должным образом, в соответствии с действующим национальным и местным законодательством.
Казахстан	
Өнімді қалай жарту	Бұл өнім Сіздің ұлттық және жергілікті заңнамаларыңызға сәйкес қалай жартылуы тиіс.
Армения	
Այս ան քիչ և քիչ ան և	Այս ան քիչ և քիչ ան և քիչ և քи
Кыргызстан	
Таштандыны иштетүү	Бул өнүм сиздин улуттук жана жергиликтүү мыйзамдарына ылайык тиешелүү түрдө кылуу керек.

Перевод: Повторное использование продукта; Этот продукт следует утилизировать надлежащим образом в соответствии с национальными и местными законами.

Окончание срока службы. Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) (Европейское агентство по защите окружающей среды, включая Швейцарию)

Этот символ означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами согласно директиве WEEE (2012/19/EC) и национальным законам в вашей стране. Данное изделие следует доставить в указанный пункт приема, например, на основе авторизованной программы «один за один», в рамках которой был приобретен новый аналогичный продукт, или в авторизованный пункт приема для утилизации электронных приборов и электрооборудования (EEE). Ненадлежащее обращение с данным типом отходов может оказать негативное влияние на экологию и здоровье человека из-за потенциально опасных веществ, которые обычно связаны с

EEE. В то же время, содействие в правильной утилизации данного изделия будет полезно для эффективного использования природных ресурсов. Для получения дополнительной информации об утилизации вашего оборудования свяжитесь с местным офисом, органом по утилизации, соответствующей одобренной WEEE структурой или местной службой утилизации бытовых отходов. Для получения дополнительной информации о возврате и утилизации изделий, на которые распространяется директива WEEE, посетите ["http://www.canon-europe.com/environment"](http://www.canon-europe.com/environment). Ссылка: Директива 2012/19/EU.



Окончание срока службы; WEEE (Индии)

Данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами согласно Правилам обращения с электронными отходами от 2016 года. Данное изделие следует доставить в указанный пункт приема, например, в авторизованный пункт приема для утилизации электронных приборов и электрооборудования (EEE). Ненадлежащее обращение с данным типом отходов может оказать негативное влияние на экологию и здоровье человека из-за потенциально опасных веществ, которые обычно связаны с EEE. В то же время, содействие в правильной утилизации данного изделия будет полезно для эффективного использования природных ресурсов. Для получения дополнительной информации о возврате и утилизации электрических и электронных изделий посетите веб-сайт ["http://www.canon.co.in/environment"](http://www.canon.co.in/environment) или напишите нам по адресу ["customer.delight@canon.co.in"](mailto:customer.delight@canon.co.in). Кроме того, данное изделие соответствует "Правилам обращения с электронными отходами от 2016 года", запрещающим использование свинца, ртути, шестивалентного хрома, полибромдифенилов или эфиров полибромдифенилов в концентрациях, превышающих 0,1% по весу и 0,01% по весу для кадмия, исключения приведены в Приложении II к Правилам.



Окончание срока службы; обращение с утилизируемыми деталями (Япония)

廃棄物の取り扱いについて

使用済みの消耗品と消耗部品は、法令・条例に従って、産業廃棄物としてお客様が処理処分をお願い致します。

Перевод: Обращение с утилизируемыми отходами. Использованные расходные материалы и компоненты должны утилизироваться клиентом как промышленные отходы в соответствии с действующими местными законами и нормативами.

RoHS (Китай)

Период эксплуатации с соблюдением требований по защите окружающей среды (EPUP), применяемый к устройству, предназначенному для поставки в Китайскую Народную Республику, составляет 20 лет. Этот период, который не относится к расходным материалам, не имеет отношения к сроку предоставляемой на систему гарантии, и не может рассматриваться как отдельная гарантия на устройство.



RoHS (Вьетнам)

Продукты марки Canon, реализуемые на вьетнамском рынке, соответствуют следующему циркуляру и решению - «Циркуляр 30/1011/ТТ-ВСТ от 10 августа 2011 г. Министерства промышленности и торговли, в котором определены временные допустимые ограничения по содержанию некоторых токсичных химических веществ в электронных и электротехнических изделиях» - Решение 4693/QĐ-ВСТ о внесении изменений в Циркуляр 30/2011/ТТ-ВСТ.

Об утверждении веб-сайта компании Canon Marketing Vietnam см. последний пункт веб-страницы следующего URL-адреса: ["http://www.canon.com.vn/personal/web/company/about/"](http://www.canon.com.vn/personal/web/company/about/).

Соответствие техническому регламенту ЕС «Порядок государственной регистрации, экспертизы и лицензирования химических веществ» REACH (Европейского агентства по защите окружающей среды, включая Швейцарию)

- Статья 33 технического регламента ЕС «Порядок государственной регистрации, экспертизы и лицензирования химических веществ» REACH (ЕС 1907/2006) требует информирования клиентов/конечных потребителей о наличии особо опасных веществ, включенных в перечень веществ-кандидатов REACH, если концентрация таких веществ превышает пороговое значение 0,1 % в изделиях. При необходимости доведения такой информации до сведения ее можно найти по адресу ["www.canon-europe.com/about_us/sustainability/business/reach_customer_statement/"](http://www.canon-europe.com/about_us/sustainability/business/reach_customer_statement/).

В нормальных условиях использования риск негативного воздействия отсутствует и никаких специальных мер для обеспечения безопасного использования не требуется.

ENERGY STAR® (для всех стран)

Компания Canon присоединилась к программе ENERGY STAR® Агентства по охране окружающей среды США (EPA). Целью программы ENERGY STAR является стимулирование производства и продажи энергосберегающего оборудования и, следовательно, уменьшения потенциального вредного воздействия на окружающую среду. Использование описанных ниже функций управления потреблением энергии предотвращает излишний расход энергии, что, в свою очередь, способствует уменьшению загрязнения воздуха электростанциями и экономии затрат на коммунальные услуги. В качестве партнера программы ENERGY STAR® компания Canon подтвердила, что PlotWave 5000/5500 отвечает критериям ENERGY STAR® по

энергоэффективности, изложенным в положениях программы ENERGY STAR для оборудования для создания изображений (Версия 2.0).



Потребление энергии (для всех стран)

- Для ограничения энергопотребления во время простоя PlotWave 5000/5500 имеет спящий режим, в котором потребляемая мощность снижена. Величина потребления электроэнергии в спящем режиме указана в паспорте безопасности устройства.
- **Режимы питания и длительность задержки**
На потребление электроэнергии и эффективность работы влияют как технология производства, так и установленные пользователем настройки, особенно длительность задержки, выбираемая для перехода в режим пониженного расхода электроэнергии. Нижеприведенные значения времени задержки были предварительно заданы.

Рабочий режим	Время задержки по умолчанию [в минутах]
Спящий режим	60 (диапазон 5 - 120 минут)

Указанные выше режимы автоматически устанавливаются по истечении времени задержки по умолчанию, которое отсчитывается с момента выполнения последней операции печати. Это рекомендованные настройки, которые в большинстве случаев обеспечивают как удобство в использовании, так и низкое потребление электроэнергии. В скобках указаны максимальные и минимальные значения. Время задержки может быть изменено. Более короткое время задержки обеспечивает большее снижение потребления энергии, но может привести к увеличению времени восстановления. В некоторых случаях продолжительное время задержки может оказаться более удобным, однако это может вызвать увеличение потребления энергии. Вследствие этого, для сокращения энергопотребления рекомендуется устанавливать короткое время задержки.

Потребление энергии в режиме ожидания (Федеральная программа управления энергией, для всех стран)

Данное изделие отвечает следующим критериям Федеральной программы США по управлению энергией (FEMP):

- В режиме ожидания данное изделие потребляет **0 Вт**. После того как система надлежащим образом выключена, переход в режим ожидания, как он определен FEMP, реализуется установкой переключателя в положение «0».
- Устройство оборудовано аппаратным выключателем.
- Данное изделие удовлетворяет требованиям рекомендаций ENERGY STAR® по эффективности энергопотребления.



Программа оценки воздействия на окружающую среду электронных приборов (EPEAT) (для всех стран)

- В устройствах / принтерах марки Canon не предусмотрена возможность, исключающая использование картриджей и кассет с тонером, отличных от марки Canon. Для оптимальной работы офисных устройств / принтеров марки Canon компания Canon рекомендует использовать оригинальные комплектующие Canon.
- В картриджах с тонером / чернилами, кассетах с тонером и резервуарах для чернил марки Canon не предусмотрена возможность, исключающая их повторное использование и переработку.

Переработанная бумага (для всех стран)

Использование переработанной бумаги также способствует защите окружающей среды. PlotWave 5000/5500 спроектирован для работы со вторичной бумагой, включая нехлорированную бумагу, что соответствует требованиям стандарта EN12281:2002.

Рабочая среда (для всех стран)

- Требования к состоянию окружающей среды для нормальной работы оборудования следующие:
 - Рабочая температура (T): **От 18°C (66,4°F) до 30°C (86°F)**
 - Относительная влажность (RH): **От 25% до 75%**
 - Высота над уровнем моря при эксплуатации: не более **2000 м**

Район размещения: на высоте до 2000 м, вне зоны с тропическим климатом (Китай)



僅適用於海拔2000 m以下地區安全使用

Перевод: безопасность гарантирована при использовании только на высоте до 2000 метров.



僅適用於非熱帶氣候條件下安全使用

Перевод: безопасность гарантирована при использовании только вне зоны с тропическим климатом.

Glanzgrad bei Peripheriegeräten (Germany)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Перевод: Данное оборудование не предназначено для использования в пределах зоны прямой видимости с рабочего места, оснащенного экраном монитора. Во избежание вредных отражений на рабочем месте (от экрана монитора) не размещайте данное изделие в пределах зоны прямой видимости экранов монитора.

Распространение акустического шума (все страны)

- Звуковое давление ($L_pA = 58 \text{ дБ(A)}$) используется для описания уровня звука, который будет оказывать влияние на оператора, находящегося перед изделием на расстоянии 25 см (9,8 дюйма) и на высоте 150 см (59,1 дюйма), и определяется как динамический вариант статического давления воздуха, измеряемого как сила, приходящаяся на единицу поверхности. Звуковое давление обычно выражено в децибелах [дБ]. Типовыми показателями звукового давления являются значения 0 дБ — средний порог слухового восприятия человека, от 60 до 70 дБ — стандартный разговор, 110 дБ — очень громкое музыкальное выступление и 150 дБ — шум реактивного двигателя на близком расстоянии.

Canon



Принтер-Плоттер.ру
печатное оборудование и расходные материалы

8 (495) 565-35-74
8 (800) 775-35-94
info@printer-plotter.ru
www.printer-plotter.ru

